

Lesson Notes № 39

Interview 4: Ви давно живете в Україні?



Link to audio: ukrainianlessons.com/episode39

Task

Before reading the script, listen to the dialogue as much as you need to. Write down the full answers to the questions below.

Запитання А

1. У якій країні народилась Наталя?

2. У неї є брати чи сестри?

3. Яка улюблена країна Наталі?

Запитання Б

1. У Наталі є діти?

2. Як звати сестру Наталі?

3. Що Наталя любить робити у вільний час?

Діалог



Анна: **Добрий вечір!**

Наталя: **Добрий вечір!**

Анна: **Як у вас справи?**

Наталя: **Дуже добре!**

Анна: **Чудово. Як вас звати?**

Наталя: **Мені звати Наталія.**

Анна: **Де ви живете?**

Наталя: **Я живу в Києві.**

Anna: *Good evening!*

Natalia: *Good evening!*

Anna: *How are you?*

Natalia: *Very good!*

Anna: *Great. What is your name?*

Natalia: *My name is Natalia.*

Anna: *Where do you live?*

Natalia: *I live in Kyiv.*



Анна: **А де ви народилися?**

Anna: *And where were you born?*

Наталя: **Я народилась в місті Челябінськ.**

Natalia: *I was born in the town of Chelyabinsk.*

Анна: **Ого!**

Anna: *Wow!*

Наталя: **Радянський союз, тепер Росія.**

Natalia: *The Soviet Union, now it is Russia.*

Анна: **Так. Ви давно живете в Україні?**

Anna: *Yes. Have you been living in Ukraine for a long time?*

Наталя: **Так, з двох років я живу в Україні.**

Natalia: *Yes, I have lived in Ukraine since I was two.*

Анна: **Добре. Скажіть, будь ласка, ви працюєте зараз?**

Anna: *Good. Tell me, please, where do you work now?*

Наталя: **Так, я працюю, в Академії наук України, старшим науковим співробітником.**

Natalia: *Yes, I work in the Academy of Sciences of Ukraine as a senior associate.*

Анна: **Ого, це серйозно. Скажіть, будь ласка, у вас є брати чи сестри?**

Anna: *Wow, this is serious. Tell me, please, do you have brothers or sisters?*

Наталя: **Так, у мене є молодша сестра, на п'ять років молодша за мене.**

Natalia: *Yes, I have a sister, five years younger than me.*

Анна: **Як її звати?**

Anna: *What is her name?*

Наталя: **Її звати Тетяна.**

Natalia: *Her name is Tetiana.*

Анна: **Вона живе в Києві?**

Anna: *Does she live in Kyiv?*

Наталя: **Вона живе під Києвом, місто Бортничі.**

Natalia: *She lives near Kyiv, Bortnychi town.*

Анна: **А у вас є діти?**

Anna: *Do you have children?*

Наталя: **Так, у мене дві доньки.**

Natalia: *Yes, I have two daughters.*

Анна: **Ви заміжні?**

Anna: *Are you married?*

Наталя: **Так, я заміжня.**

Natalia: *Yes, I am married.*

Анна: **Добре. Скажіть, будь ласка, що ви любите робити у вільний час?**

Anna: *Good. Tell, please, what do you like to do in your free time?*

Наталя: **Гуляти. Багато ходити, пішки. По місту, по лісу, по парку, по горах.**

Natalia: *To hike. To walk a lot. Around the city, in the forest, in the park, in the mountains...*

Анна: **Це чудове хобі. А ви любите подорожувати?**

Anna: *That is a great hobby. And do you like traveling?*

Наталя: **Так, люблю подорожувати.**

Natalia: *Yes, I like traveling.*

Анна: **Звичайно. Яка ваша улюблена країна?**

Anna: *Of course. What is your favorite country?*

Наталя: **Україна.**

Natalia: *Ukraine.*



Анна: **А за кордоном?**

Anna: *And abroad?*

Наталя: **За кордоном... Мені сподобався Люксембург.**

Natalia: *Abroad... I liked Luxemburg.*

Анна: **Ага, а у вас є улюблене місто чи село в Україні?**

Anna: *Okay, and do you have a favorite city or village in Ukraine?*

Наталя: **Так, це... місто Славута Хмельницької області.**

Natalia: *Yes, it's... the town of Slavuta in the Hmelnytsky region.*

Анна: **Чому вам подобається Славута?**

Anna: *Why do you like Slavuta?*

Наталя: **Все життя з двох років я там буваю під час канікул чи відпустки. І це найкращі часи, які я в житті пам'ятаю, я провела саме в цьому місті.**

Natalia: *All my life, since I was two years old, I would go there during the holidays or vacation. And these are the best times that I remember in life, the time spent there in that town.*

Анна: **Чудово! Це гарно. Добре, дякую вам за розмову. Бажаю вам всього найкращого. До побачення!**

Anna: *Great! That is nice. Good, thank you for the talk. Wish you all the best. Goodbye!*

Наталя: **До побачення!**

Natalia: *Goodbye!*

Відповіді А

1. У якій країні народилась Наталя?
Вона народилась у Радянському Союзі (в Росії).
2. У неї є брати чи сестри?
Так, у неї є одна молодша сестра.
3. Яка улюблена країна Наталі?
Улюблена країна Наталі — Україна.

Відповіді Б

1. У Наталі є діти?
Так, у неї є дві доньки (дочки).
2. Як звати сестру Наталі?
Її звати Тетяна.
3. Що Наталя любить робити у вільний час?
Вона любить гуляти по місту, по парку, по лісу.





Bonus exercise

Заповніть пропуски словами внизу. Fill in the blanks with the words below.

давно (x2) гарно пішки під за по в молодший найкращий

Петро: Привіт!

Наталя: О, привіт! ¹ давно тебе не бачила!

Петро: Я був у відпустці.

Наталя: Чудово! Ти був ² у Києві України?

Петро: Ні, ³ у Румунії кордоном, в Румунії.

Наталя: О, я була в Румунії, але дуже ⁴ гарно. Сподобалось?

Петро: Так, дуже. Особливо в Карпатах. Я і мій ⁵ найкращий брат їздили на мотоциклі, а також багато ходили ⁶ пішки.

Наталя: Як ⁷ під за по!

Петро: Як твої вихідні?

Наталя: Дуже добре! Я була ⁸ у Києві Києвом. Там живе моя ⁹ подруга. Ми гуляли ¹⁰ у лісі лісу, збирали ягоди, чудово провели час.

Петро: Супер!



Відповіді 1-38

1. Ви заміжня?
2. У вас є діти?
3. Вона народилась у селі Лісове.
4. Зараз я мешкаю (проживаю) у Києві, хоча (але) народилась (народився) в Америці / США.
5. Рівне — це обласний центр.
6. Ти живеш (мешкаєш, проживаєш) у (в) місті чи селі?
7. В Україні є двадцять чотири області.
8. Україна — це найкраща країна у світі.
9. Моя сестра живе (мешкає, проживає) за кордоном, у Словаччині.
10. Як називається це місто?





Key Vocabulary 1-39

уроки української	Ukrainian lessons
Радянський Союз	Soviet Union
Росія	Russia
давнó	for a long time, long time ago
Академія наук України	Academy of Sciences of Ukraine
старший науковий співробітник	research fellow, senior staff scientist
серйóзно	serious (<i>adverb</i>), seriously
молóдший	younger
під	under
під Кієвом	near ("under") Kyiv
замі́жня	married (to a man)
ходити, походити	to go, to walk (back and forth) (<i>imperfective, perfective</i>)
пішки	on foot
ліс	forest, woods
по лісу	around the forest
по гóрах	around the mountains
по пáрку	around the park
за кордо́ном	abroad
Люксембúрг	Luxemburg
життя	life
бува́ти, побува́ти	to be, to visit, to frequent (<i>imperfective, perfective</i>)
під час	during
канікули	holidays (at school or university)
відпýстка	vacation (at work)
найкращий	best (<i>adjective</i>)
час	time
пам'ятáти, запам'ятáти	to remember (<i>imperfective, perfective</i>)
сáме	exactly, just
гáрно	beautiful (<i>adjective</i>)

